



NATHAN- health care and social services 2007 ltd

## List Of Holidays For Workers of Ukraina - Public Holidays 2016

חגים של עובדים זרים מאוקראינה

<u>Holiday</u>	<u>Date</u>
Novy Rik (New Year's Day)	31.12.2015 -01\01\2016
Rizdvo Khrystove (Orthodox Christmas)	07/01/2016
Mizhnarodny Den Zhenok (Int. Women's Day)	08/03/2016
Paskha (Orthodox Easter)	01/05/2016
Mizhnarodni Den Solidarnosti Trudiaschykh (Int. Labor Solidarity Day)	01/05/2016-02.05.2016.
Den Peremohy (Victory in Europe Day)	09/05/2016
Triytsia (Orthodox Holy Trinity)	19/06/2016
Den Konstitutsii (Constitution Day)	28.06.2016
Spas	19.08.2016
Den Nezalezhnocti (Independence Day)	24.08.2016

העובד יבחר 9 ימי חג על פי דתו כל יום חג בן 24 שעות.

The worker can choose 9 holidays according to his religious.  
Every exit for a holiday is of 24 hours.

# HAPPY HOLIDAYS

# רשימת חגים נבחרת - נספח לחוזה העסקה

## תשלום תמורת ימי חגים

לפי צו הרחבה של הוראות הסכם מסגרת כל העובדים וגם העובדים הזרים זכאים לתשלום אם אינם עובדים בימי חג.

הזכאות לדמי חגים מתחילה לאחר שהעובד השלים 3 חודשי עבודה אצל המעסיק. לגבי העובדים ששכרם משולם מידי חודש תמורת חודש עבודה מלא – ישולם להם מלוא השכר המגיע גם תמורת ימים בחודש שבהם שהו בחופשת חג ולא הגיעו לעבודה. על העובדים לתאם בתחילת השנה עם המעסיק את ימי החג שבהם יעדרו מהעבודה. בהתאם לצו ההרחבה יש לשלם לעובד תמורת 9 ימי חג בשנה ב"כ". עובד לא יהיה זכאי לתשלום תמורת ימי חג החלים בשבת. התשלום תמורת ימי החג הוא תשלום השכר שהיה משולם לעובד ביום עבודה רגיל אלמלא היה נעדר מעבודתו לרגל החג.

אני, \_\_\_\_\_, המועסק/ת אצל \_\_\_\_\_, בוחר/ת את תשעת ימי החג הבאים כימי חג לשנה זו, בהסכמת המעסיק על תאריכים אלו.

I, \_\_\_\_\_ who is employed by \_\_\_\_\_, choose the following 9 (nine) holidays as fixed holidays for this year, with the consent of the employer on these dates

חתימה ותאריך \_\_\_\_\_  
Signature and date \_\_\_\_\_

חתימת מעסיק שיודע ומאשר	חתימת עובד שבחר ימים אלו כחגיו Signature of employee stating these days as chosen holidays	תאריך לועזי בו חל החג בזמן הבחירה Date of Holiday at the time of choosing	שם החג בשפת המקור Holiday name in origin language	שם החג בעברית Holiday name in Hebrew
				.1
				.2
				.3
				.4
				.5
				.6
				.7
				.8
				.9